



## EDITO

Le temps du verbe est révolu, la parole de nos jours mérite d'être un outil de transmission des idées vers des actions utiles et concrètes. Elle doit être simple, juste, cohérente et facile à comprendre.

Pour affronter la mondialisation et dans la recherche d'une compétitivité et d'une rentabilité des opérations, la maîtrise de la productivité constitue un facteur clé de réussite.

Comme notre pays est vaste, ses diversités climatiques, sa richesse en hommes d'action et sa proximité avec un marché demandeur constituent déjà un atout important.

Mais il demeure difficile de penser en homme d'action et d'agir en homme de pensée.

On a donc besoin d'une plate-forme qui fédère les hommes et les idées, la promotion et le développement, la technique et le progrès.

D'un côté, le progrès technique est le garant du développement d'une nation.

De l'autre côté, le regroupement des acteurs et la concentration des efforts de toutes les parties prenantes marquent la bonne volonté d'accéder à la croissance soutenue du domaine concerné.

Depuis pratiquement trois ans, le CTHA a ouvert un débat sur le pilotage par l'aval des filières horticoles. Nous pensons en effet que pour qu'il y ait une réelle synergie, les objectifs de chaque acteur doivent être en cohérence avec le mouvement d'ensemble orienté vers les besoins.

Les discussions sont donc utiles et elles doivent aboutir à l'amélioration de la politique horticole dont le contenu tient compte, en plus de ces besoins explicites et implicites, de la réalité du secteur. Comme le CTHA veut être proactif, ses membres au sein des interprofessions continuent à bâtir de nouvelles pistes de travail. C'est un constat de fait à travers les échanges de vue avec les autorités ministérielles et régionales, le rassemblement des groupements professionnels et la création des coopératives. Cette approche renforce les structures organisationnelles en place.

Parlant de la Direction Exécutive, l'art et la manière dont l'équipe s'accorde avec la logique du monde horticole permettent de construire une base solide de développement au bénéfice des acteurs qui expriment clairement leurs besoins.

Ces besoins permettent de clarifier la mission du CTHA dont l'aboutissement intéresse l'amélioration continue du rendement, de la qualité, des délais et des coûts.

L'Organisation par la suite, met en relief les rôles et les responsabilités de chaque acteur et s'assure que le système s'y applique réellement dans la conduite des activités. Car la confiance sur le système consolide la confiance sur les personnes.

Le Centre Technique Horticole et l'Interprofession définissent donc deux outils complémentaires dans le domaine des fruits, légumes et plantes ornementales. Si le premier agit sur la mise au point technique et la diffusion des résultats obtenus, l'Interprofession quand à elle intervient dans la promotion et la défense des intérêts et de la valeur de l'horticulture malagasy.

Les laboratoires d'analyses et de recherches, les stations d'expérimentation, les centres de documentation, les formations organisées et l'expertise en matière de normes et de qualité faciliteront l'excellence au niveau de la participation dans les divers salons et foires ainsi qu'aux réflexions sur l'avenir du métier.

Dans un domaine plus large, notre existence favorise la prise en compte de certains intérêts nationaux, rend plus accessible la sensibilisation de certaines instances aux effets de décisions et permet de rechercher l'adhésion d'autres partenaires.

**Hugues RATSIFERANA**  
Président du ctha

## Angers (France)

### Le *Salon du végétal*, un fameux évènement du monde horticole français

---

Voilà vingt ans que le Bureau Horticole Régional des Pays de la Loire s'est mis au service des producteurs, horticulteurs, pépiniéristes et acheteurs professionnels. Le **Salon du Végétal** s'est ainsi tenu à Angers (France) qui est le cœur de la 1<sup>ère</sup> région horticole française. C'est un salon international organisé chaque année et qui a pour vocation de contribuer au développement des échanges commerciaux sur le marché national et international. Il s'agit pour les professionnels du secteur horticole :

- d'une plate-forme jugée incontournable pour faire connaître et vendre leurs produits aux acheteurs spécialisés,
- d'une vitrine utile pour renforcer la notoriété de leurs produits et détecter les tendances internationales,
- d'un espace réunissant la plupart des idées et des nouveautés en matière de végétal et de technologies.

#### *le CTHA présent à la 20<sup>ème</sup> édition.....*

Pour la 20<sup>ème</sup> édition qui a eu lieu du 16 au 18 Février 2005, semenciers, bulbiculteurs, producteurs de jeunes plants, pépiniéristes, fournisseurs d'intrants et de poteries, fabricants et commerçants d'équipements horticoles provenant d'une vingtaine de régions françaises, de 20 pays latino-américains et 15 pays africains se sont rejoints pour faire de ce salon un espace d'innovation à la fois technique et artistique. Les exposants sont composés de 40% de producteurs, 30% d'acteurs du paysage et de 30% de distributeurs.

C'était aussi une occasion pour le CTHA, grâce à la collaboration avec le GIE Fleurs et Plantes du Sud Ouest (GIE FPSO), de valoriser ses atouts techniques en horticulture ornementale en exposant un poster présentant les compétences du CTHA. En effet, le CTHA était hébergé dans le stand du GIE FPSO où son chef de service « Plantes ornementales » a pu faire connaître au monde horticole les savoir-faire du centre. Cet appui du GIE au CTHA s'insère dans le cadre de

la collaboration 2005/2006 entre les deux structures, qui consiste essentiellement à réaliser des échanges techniques sur la production de plantes ornementales.

#### *.....et également à la 21<sup>ème</sup> édition !*

La 21<sup>ème</sup> édition du Salon du Végétal s'est tenue du 22 au 24 février 2006 où 600 exposants composés de tous les acteurs de la filière, des producteurs à la distribution spécialisée, en passant par les paysagistes, les grossistes et les fournisseurs se sont donnés rendez-vous. Pas moins de 17000 visiteurs se sont déplacés de toute l'Europe pour l'occasion.

Les différentes rencontres professionnelles avec les producteurs de semences présents sur le salon ont permis au CTHA de mettre en place des projets de partenariat basés sur l'échange technique : les semenciers ont promis d'envoyer gratuitement au CTHA des échantillons des graines les plus adaptées aux conditions climatiques des Hautes Terres (pas de période de froid inférieure à 10°C suffisamment longue en particulier) pour les tester à Madagascar. Le CTHA s'engage en échange à leur fournir un bilan technique des essais (pourcentage de germination, de levée, échecs éventuels, difficultés rencontrées, améliorations possibles...).

Une entreprise spécialisée dans les paillages plastiques a également promis d'envoyer au CTHA un échantillon de plastique noir adapté à la culture de melons pour faire des essais. En effet, l'intérêt d'utiliser ce genre de paillage est à étudier : le surcoût de départ peut-il être amorti par la qualité et la durée de vie du paillage ? Etant donné qu'il n'existe pas à Madagascar d'entreprise spécialisée dans la fabrication de plastiques agricoles, les paillages utilisés actuellement par les producteurs malgaches proviennent des fournisseurs de plastiques locaux, destinés à d'autres usages à l'origine. Ceci

peut expliquer certaines irrégularités de grammages qui sont réglés chez les fabricants étrangers spécialisés avec une extrême précision. La présence sur le salon du GIE Fleurs et Plantes du Sud Ouest a permis de redéfinir avec le responsable des expérimentations les modalités de la collaboration pour 2006/2007. Il a été projeté la possibilité de collaborer sous les thèmes suivants: acclimatation d'orchidées à la station de Ste Livrade, mise au point de techniques de bouturage et de nanification sur le Frangipanier afin de produire des plantes en pot induites à floraison pour Noël, mise au point des techniques culturales de l'Adenium et du Pachypodium à

travers la réalisation d'expérimentations menées en parallèle à la station du CTHA à Nanisana (Madagascar) et au GIE (France).

Le salon a enfin été l'occasion de rencontrer le responsable du CERAFLOR (Centre Economique Régional breton spécialisé dans l'horticulture ornementale) qu'un partenariat avec le CTHA intéresse pour la diversification en horticulture ornementale (filiales concernées: orchidées, palmiers, cactées) et la production de semences de pommes de terre. Les modalités de cette collaboration sont encore à définir.

Affaires à suivre...

*Armelle RENARD, Assistante technique*

*Henintsoa RANDRIANAIVOMANANA, Assistante en communication*

## Echanges commerciaux régionaux

### Un pont jeté entre Madagascar et La Réunion

---

La ville de Bras-Panon, une petite cité rurale de l'Est de La Réunion a célébré du 5 au 14 mai 2006 la trente et unième édition de sa foire agricole. Ce rendez-vous annuel incontournable est organisé par la mairie de cette ville sympathique pour la promotion du savoir-faire et du dynamisme de l'agriculture réunionnaise

La foire agricole de Bras-Panon, devenue au fil des ans la plus importante manifestation du monde agricole et agro-alimentaire de l'Océan Indien, a eu par le passé l'occasion d'inviter des représentants des pays de la Commission de l'Océan Indien. L'année 2005 a été marquée par la reprise de cette coopération.

Suite aux invitations de la mairie de Bras-Panon, Madagascar a répondu présent avec la participation d'une forte délégation aux deux éditions successives de 2005 et 2006.

**Edition 2005, une prise de contact fort intéressant pour Madagascar**

La trentième édition de la foire agricole de Bras-Panon en 2005 était placée sous le signe du développement des liens entre La Réunion et les pays voisins. Elle s'est distinguée des éditions précédentes par sa dimension internationale

dans le cadre de la coopération inter Océan Indien: l'Union des Comores, les Seychelles et Madagascar étaient en effet présents.

Composée du Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche, du Centre Technique Horticole d'Antananarivo (CTHA), de la Maison du Petit Elevage (MPE), du Tranoben'ny Tantsaha et de trois opérateurs des filières fruits, légumes et élevage à cycle court, la délégation malgache a eu, pendant plus d'une semaine, l'occasion de promouvoir ses produits agricoles et agro-alimentaires en les exposant dans le stand « Océan Indien ». La gamme de produits présentée allait des produits de cultures de rente à haute valeur ajoutée comme la vanille, les girofles, le poivre vert jusqu'aux produits de cultures vivrières comme les légumes secs en passant par les produits issus de la transformation malgache. Fabriqués à partir des fruits tropicaux et tempérés, confitures, gelées et autres gourmandises ont brillé par leur diversité et leur qualité.

La participation du CTHA à cette manifestation d'envergure internationale a permis de créer, tisser, maintenir et développer des liens techniques et économiques entre l'île bourbon et la grande île.

## 31<sup>ème</sup> édition 2006, le plaisir de consolider les contacts initiés l'année précédente

L'édition 2006 fut, pour la mairie de Bras-Panon, l'occasion d'affirmer la dimension internationale de la foire agricole : Madagascar, l'Union des Comores et la Tanzanie étaient représentés. Pour Madagascar, ce fut l'occasion pour la délégation composée du Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche, du Centre Technique Horticole d'Antananarivo (CTHA), d'une équipe du Programme de Promotion des Revenus Ruraux (PPRR) et d'un opérateur, de consolider et de développer les actions entreprises en 2005.

Des produits transformés ont embelli le stand de Madagascar. Des séances de dégustation ont été organisées durant les journées de la foire pour le bonheur des visiteurs. Des échantillons de neuf variétés de haricots secs, obtenues dans le cadre de la collaboration du CTHA avec le programme légumineuses du FOFIFA-DRA ont également été exposés.

Des discussions sur la situation de la coopération bilatérale entre les deux îles ont eu lieu durant la journée du mercredi 10 mai qui a été consacrée à Madagascar. Pour ce faire, une conférence s'est déroulée dans le stand international. Elle a été présidée par Mr Patrick HOAREAU, Directeur de la Fédération Régionale des Coopératives Agricoles (FRCA) et honorée par la présence de deux représentants de la Direction chargée du Développement Rural, de l'Agriculture et de la Forêt de La Réunion. Les débats ont porté sur l'Agriculture en général, et plus particulièrement au niveau des secteurs horticole et élevage à cycle court.

Le CTHA a exposé au cours de cette conférence les aspects techniques de la collaboration sur l'oignon qui a été concrétisée entre FRCA-VIVEA et le CTHA. Des visites à Madagascar de la coopérative VIVEA en fin 2004 et début 2005 ainsi qu'une rencontre entre le Président du FRCA, Jean-Pierre AVRIL, et le chef du département partenariat du CTHA, Vero RABEMANANJARA, lors de la trentième édition de la foire agricole de Bras-Panon en 2005 ont été l'origine de cette collaboration.

Le brillant exposé réalisé par l'assistante en communication du CTHA sur ce « projet oignon », durant la journée Madagascar, a détaillé plusieurs éléments importants ayant favorisé la mise en place de cette coopération bilatérale Madagascar - La Réunion. Les potentialités de la culture d'oignon à Madagascar, la faible production face à une grande consommation de ce bulbe à La Réunion, la volonté de travailler ensemble exprimée par le CTHA et la coopérative VIVEA figurent parmi ces éléments. Le projet touchera trois zones dont le bassin de Mampikony, principal producteur d'oignon à Madagascar et durera trois ans. Pour cette campagne 2006, les travaux aux champs ont déjà débuté vers mi-avril.

La potentialité de travailler sur d'autres thèmes de collaboration a également été évoquée durant les débats, affaires à suivre ...

## 31<sup>ème</sup> édition 2006, une dimension également scientifique ...

Les délégations Malgache et Tanzanienne ont visité le Pôle de Protection des Plantes (3P) à Saint-Pierre la matinée du vendredi 12 mai 2006. Avant la visite des laboratoires du 3P, les responsables du CIRAD et le responsable du Service de la Protection des Végétaux ont présenté le rôle et les activités du Pôle de Protection des Plantes (3P), du CIRAD et du Programme Régional de la Protection des Végétaux (PRPV).

Le Pôle de Protection des Plantes (3P) est dédié à la recherche appliquée et à l'enseignement dans le domaine de la protection des cultures et des milieux naturels, contre les agresseurs biologiques (maladies, ravageurs, plantes envahissantes) à La Réunion et dans la zone océan indien. Le bâtiment de 3000 mètres carrés est partagé entre les quatre partenaires fondateurs :

- Le Cirad,
- L'Université de La Réunion,
- Le Service de la protection des végétaux de la Direction de l'Agriculture et de la Forêt (SPV/DAF, Ministère d'Agriculture),
- La Fédération Départementale de Groupements de Défense contre les Organisme Nuisibles (FDGDON).

Le pôle de protection des plantes accueille également des biologistes issus de plusieurs instituts de recherche tels que l'IRD, IFREMER, INRA, CNRS, IUCN, Museum d'Histoire Naturelle de Paris et l'ARMEFLHOR

### Mission de représentation accomplie

Le CTHA a consacré l'après-midi du vendredi 12 mai aux rencontres avec ses partenaires basés à Saint-Pierre afin de poursuivre les discussions entamées en 2005. Ces discussions ont porté sur la possibilité d'échanges techniques dans le contexte actuel de la consolidation du rôle du CTHA comme outil technique au service des filières horticoles.

Bras-Panon a donc été, au cours de ses deux éditions, synonyme de mission accomplie pour le CTHA. Même si les deux casquettes « Centre Technique » et « Interprofession » du CTHA sont en cours de séparation, les représentants de la Direction Exécutive du CTHA, chargés de représenter ponctuellement l'Interprofession en 2006, ont servi d'intermédiaire dans le cadre de l'identification de nouveaux partenariats commerciaux pour les opérateurs qui travaillent en collaboration avec le CTHA.

### Une vitrine laissée par le CTHA à l'issue de la foire

Des échantillons de produits transformés malgaches sont exposés dans une vitrine accessible au public à la mairie de Bras-Panon et au Consulat de Madagascar à La Réunion. Cette vitrine pourra servir de source d'informations permanente pour les opérateurs réunionnais désireux de collaborer avec Madagascar.

Il s'agit maintenant de ne pas baisser les bras, de suivre les opérations en cours et de concrétiser les collaborations nouvellement explorées. Donc courage à tous les acteurs concernés et vive la coopération !

Enfin, le CTHA adresse ses vifs remerciements aux partenaires financiers qui ont rendu possible ces fructueux voyages à La Réunion. Nous disons ainsi « misaotra » à la mairie de Bras-Panon, au Projet de Structuration des Filières Horticoles (2005) et à l'Unité de Politique pour le Développement Rural (UPDR/AFD).

**Henintsoa RANDRIANAIVOMANANA**

*Assistante en communication*

### TOURISME A BRAS-PANON

Bras-Panon, petite cité rurale de l'Est de La Réunion, n'en est pas moins active, liée vaillamment à cet avenir coloré de « ville-jardin ». C'est aussi un lieu de rendez-vous pour pratiquer diverses activités : VTT dans les Hauts, cyclotourisme, ULM, moult sports aquatiques, calmes randonnées, virées équestres et bien sûr, depuis le littoral jusqu'à la fraîcheur reposante des altitudes verdoyantes, de superbes évasions pédestres, sans difficulté particulière, seul ou en famille, avec équipement léger ou traditionnel...

Alors, pas d'hésitation, partons à la découverte de Bras-Panon et de son histoire, avant d'aller se régaler chez Eva Annibal, ferme auberge de renom, ou dans l'un des restaurants fort sympathiques de la ville. Dans tous les cas, tradition, qualité et sourire seront au rendez-vous !

*Texte recueilli dans revue « Bras-Panon » de la 30<sup>e</sup> Foire Agricole mai 2005 - Ile de La Réunion*

## Dijon (France)

### Participation du CTHA au Florissimo et au 18<sup>e</sup> congrès mondial des orchidées

---

« **Promouvoir les orchidées endémiques de Madagascar sur le marché international** », tel était l'objectif de la délégation malgache qui a participé au 18<sup>e</sup> congrès mondial des Orchidées (WOC, world orchids congress en anglais). Ce congrès s'est tenu durant l'exposition d'orchidées « Florissimo », organisée au Parc des Expositions de Dijon (France) du 11 au 20 Mars 2005. Trois opérateurs partenaires du Centre Technique Horticole d'Antananarivo accompagnés du responsable national du Projet de Structuration des Filières Horticoles (P.S.F.H, 2000-2005) et du chef de service de la production des orchidées du CTHA ont représenté Madagascar à cette grande manifestation.

*Florissimo et les orchidées du monde* est l'une des plus fabuleuses et originales expositions florales d'Europe. Cette manifestation a réuni de nombreux exposants issus de 28 pays et a accueilli plus de 250 000 visiteurs qui ont pu admirer les espaces exotiques peuplés des plus étonnantes et merveilleuses espèces tropicales. Sur 16 500 m<sup>2</sup> d'exposition ornementale, 6 000 m<sup>2</sup> étaient réservés aux orchidées, des plus flamboyantes aux plus rares. Une grande opportunité s'est ainsi offerte au CTHA et aux professionnels malgaches pour valoriser les richesses de la flore endémique de Madagascar parmi lesquelles les orchidées tiennent une place capitale.

Connue pour la diversité de sa flore, l'île de Madagascar est embellie par environ 1000 espèces d'orchidées endémiques présentant un intérêt ornemental lié à leur forme, leur couleur

ou leur parfum. Le savoir-faire du CTHA, c'est-à-dire la maîtrise de la technique de multiplication *in vitro* de plus d'une cinquantaine d'espèces d'orchidées malgaches menacées ainsi que la poursuite des expérimentations de multiplication *in vitro* d'autres espèces ont été mis en avant lors de cette manifestation.

Environ 2700 plantes d'orchidées malgaches ont été expédiées à Dijon pour cette exposition internationale. Une grande partie de ces plantes étaient issues du laboratoire de multiplication *in vitro* utilisé par le CTHA, laboratoire mis à disposition par le service de la quarantaine végétale malgache.

A la suite de cette rencontre internationale, le CTHA et ses opérateurs partenaires ont pris conscience encore plus de l'intérêt de son travail sur la mise au point des techniques de production de plantules d'orchidées *in vitro*.

A cet effet, un programme est mené en collaboration avec le CTHA, le PBZT, le PNAM et le RBG Kew pour la production et la réintroduction de plantules d'espèces menacées dans les réserves et parcs nationaux malgaches. A travers ce programme, la collecte illicite dans la forêt serait également limitée voire supprimée.

Il a été constaté lors de cet événement que les opérateurs internationaux ne résistent pas à l'originalité des orchidées malgaches. Alors les opérateurs, à vos plantes ! De réelles possibilités de développement de l'horticulture ornementale existent !!

**Henintsoa RANDRIANAIVOMANANA**  
*Assistante en communication*

# Faratsiho

## Fanainga 2006 : Fihaonambe ara-teknolojika sy ara-barotry ny tontolo ambanivohitra

---

Nandray anjara tamin'ny hetsika « Fanainga2006 » nokarakarain'ny Millenium Challenge Account (MCA) ny CTHA : fihaonambe ara-teknolojika sy ara-barotry ny tontolo ambanivohitra izay natao tao amin'ny kaominin'ny Faratsiho ny 19, 20, 21 mey 2006.

Nandritra izany hetsika izany dia niompana tanteraka tamin'ny lafiny teknolojia sy famokarana ny fandraisan'ny CTHA anjara ka nampiratiany tao anaty ny trano heva ireo fitaovam-pamokarana sy fomba famokarana vaovao vokatr'ireo andrana ara-tekinika nataony. Isan'izany ny fampiasana rakotra plastika mainty (paillage plastique noir) mba hitazomana ny hamandoana sy ny hafananan'ny tany ary ho fiarovana ny voly amin'ny ahi-dratsy. Nampiasain'ny CTHA moa ity fomba ity tamin'ny fambolena « melon » sy frezy mba hananana vokatra tsara sy madio.

Raha ny voly frezy manokana dia nisy andrana ara-tekinika nataon'ny CTHA tamin'ny fampidirana karazana frezy roa vaovao dia ny « Favette » sy ny « Pajaro ».

Raha nahazoana tombom-bokatra 50% ny fampiasana rakotra plastika mainty tamin'ny « Favette », dia nampiakatra ny vokatra avo roa heny kosa izany ho an'ny « Pajaro »

Noho ireo antony ireo no nahatonga ny CTHA mamporisika sy manoro ny mpamboly miaramiasa aminy ny ampiasana rakotra plastika izay tsy tokony aparitaka eny rehetra eny rehefa avy ampiasaina mba tsy handoto ny toeram-pambolena.

Tsy voafetra amin'ireo voly roa voalaza ireo anefa ny fampiasana ny rakotra plastika fa azo ampiasaina tsara amin'ny voly hafa toy ny voatabia, salady, sns.

Ankoatra ny rakotra plastika dia naseho ihany koa ireo fitaovana toy ny famafazana (semoir), ny « pompe à pédale », ny « motopompe » kely, ny fitaovana fitarihan-drano sy fanondrahana (irrigation goutte-à-goutte). Marihina moa fa ireo fitaovana ireo dia vokatra ny fiaraha-miasan'ny CTHA tamin'ny FAO.

Nampahafantarina ny mpitsidika ny hetsika ihany koa ny atao hoe « Centre Technique Horticole d'Antananarivo », ny asa sahaniny sy

ny fomba fiasany. Notanterina tamin'izany fa ny CTHA dia ivo-toerana ara-tekinika manao andrana amin'ny fambolena voankazo, voninkazo ary legioma. Manaparitaka ny vokatra ny andrana amin'ny fomba maro koa izy toy ny fampiofanana ara-tekinika sy fanohanana ara-tekinika ho an'ireo vondrona tantsaha na olontsotra ao anatin'ny seha-pamokarana voarindra (filière organisée). Ohatra telo no noraisina mba hanamorana ny fanazavana :

- Voly tsaramaso : fanapariahana ny fambolena ireo karazana tsaramaso vokatra ny fikarohana nataon'ny FOFIFA. Fiaraha-miasan'ny CTHA, amin'ny SAHA, sy ny FOFIFA. Ny andraikitry ny CTHA dia manohana ara-tekinika ireo mpamboly mivondrona. Ny masoivohon'ny SAHA any amin'ny toerana iasany kosa no manampy amin'ny famatsiana ara-bola ireo mpamboly,

- Voly « melon » : ny mpamboly « melon » miara-miasa amin'ny CTHA dia mivondrona ao anatin'ny kaoperativa iray. Izany no natao dia mba hanamorana ny fandrindrana ny seha-pamokarana « melon ». Ny CTHA dia manao ny tohana ara-tekinika fa ny kaoperativa kosa no miandraikitra ny famarotana sy ny asa fandrindrana rehetra,

- Voly tongolo : fiaraha-miasan'ny CTHA, ny mpamboly sy ny mpiara-miombonan'antoka any amin'ny nosy La Réunion. Ny asa sahanin'ny CTHA dia miompana hatrany amin'ny fanohanana ara-tekinika ny mpamboly tongolo ho fanatsarana ny vokatra. Rafitra hafa mpiaramiasa kosa no tompon'andraikitry ny lafiny fanatsarara ny fiainam-pikambanana.

Hita taratra tamin'ny fanontaniana misesy napetrakin'ny tantsaha nitsidika fa liana tamin'ny ranty ara-teknolojika sy ny fampahafantarana ny CTHA ny tantsaha. Mbola ezaka lehibe tokony hataon'ny mpamboly anefa ny fividianana ireo fitaovana sy ny fanarahana fanofanana amin'ny fampiasana ireny fitaovana raitra ireny.

Tantara mitohy !

**Henintsoa RANDRIANAIVOMANANA,**

*Assistante en communication*

**Jean Yves RAMANAMIDONA,**

*Chef de Service « Cultures fruitières »*



Comité de rédaction

Hugues RATSIFERANA  
Vero RABEMANANJARA  
Henintsoa RANDRIANAIVOMANANA

Les coordonnées du CTHA

**Centre Technique Horticole d'Antananarivo (CTHA)**

Adresse : Enceinte station agricole Nanisana – BP 7697 Antananarivo 101 Madagasikara

Téléphone : + 261 20 22 591 04/ Fax : + 261 20 22 591 05/ GSM : + 261 32 07 011 81/ + 261 33 14 176 47

Mail : [ctha@wanadoo.mg](mailto:ctha@wanadoo.mg)

**Antenne Ambano Antsirabe** : Bâtiment CIRDR Antsirabe I et II –

Téléphone : + 261 20 44 977 27/ GSM : + 261 32 40 094 74

Mail : [nari\\_ctha@yahoo.fr](mailto:nari_ctha@yahoo.fr)